

← (上接 10 版)

用文言写成,得到陈子展先生的热情肯定,当时我写文言的水平不高,陈先生还为之精心阅改。这篇文章,鲍正鹄、王运熙、章培恒先生都曾看过。1980年此文在《中华文史论丛》上发表前,蒋天枢先生学数度予以指教,又蒙上海古籍出版社陈振鹏先生在文字上加以润色。

值得说明的是,陈先生倾向三家,蒋先生独主毛传,尽管门径不同,但蒋先生对我的观点还是予以肯定,而我的观点其实是从陈先生那里来的。所以,我们系里的老先生治学态度实事求是,服膺真理,敢于突破门户之见,缘此让我十分感动。

我跟随陈先生学习《诗经》,计时一年不到一点。1963年下半年开始,读书环境大变,以后无法再这样系统跟随陈先生阅读古籍了。对于这段时光,我很是留恋,也从读书过程中体会到这是很好的培养方法。

陈先生《诗经》研究的独特贡献及其他

我研习《诗经》,到《大雅》部分,甚觉难读,以此深知研究《诗经》之不容易。陈先生《诗经》研究的成果,最早的是《诗经语译》(太平洋书店 1934年)。

中期有上述 1957 年的《国风选译》《雅颂选译》。过了中年,他的治学境界日臻成熟,故后期有更深入的研究成果,包括上下本《诗经直解》(复旦大学出版社 1983 年)、《诗三百解》(复旦大学出版社 2001 年),陈先生研究《诗经》的时间,前后相加超过 50 年。

陈先生的研究方法是马克思主义的方法。大革命以前,他有两年时间住在船山学社和湖南自修大学,一直和谢觉哉、李维汉等同志在一起。不仅读陈启修、陈望道、李达自日文重译的马克思主义著作,还通过日文阅读河上肇、片山潜等翻译的单篇小册子。他对恩格斯《家庭、私有制与国家的起源》一书寄予高度的重视,也熟悉摩尔根《古代社会》所作论述。在这个基础上,陈先生牢固地确立了唯物史观。

陈先生在探讨《离骚》等议题时,喜欢提出和郭沫若不同的意见。但他对郭沫若评价还是很高的,认为,“首先用唯物史观来研究三代之书,语言文字,历史文学,这是郭沫若最大的贡献”。我曾经注意到,陈先生研究《诗经》,论及《北门》《定之方中》《黍离》《兔爰》《楚茨》《生民》等篇,都对郭老有关的成果作了汲取。在坚持唯物史观这点上,陈先生和郭沫若是一致的。孟伟《博采众长,独出新见——陈子展《诗经》研究简论》一文就明确指出,陈先生的

研究,运用马克思主义观点,实事求是地对《诗经》做出全面的分析和解释。台湾学者史甄陶在其博士后出站报告《陈子展研究〈诗经〉方法述评》中,对先生所持的马克思主义观点也作了较详细的介绍。史甄陶先生原就读于台师大中文系,去“中研院”文哲所做博士后,目前在台湾大学中文系任教。

陈先生曾经批评过郭沫若和高亨,认为他们在研究《诗经》时,过分相信和使用假借,从而常会得出不够客观的结论。

王运熙先生也和我谈起,当时大家学习《诗经》,用的是余冠英的《诗经选》,但他认为陈先生的《国风选译》《雅颂选译》学术性更强。陈先生当过右派,还有人在报纸上批判过他,可能是因为这些牵连,他的研究多少有点被忽视。后来我看殷孟伦所写的《诗经》研究论著提要,就对陈子展先生的成果作了较高的评价。

台湾“中研院”文哲所的杨晋龙先生则认为,陈子展可作为“民国以来研究《诗经》的代表”。虽然讲得低调,但体现了他的地位。我认为还可以添一句:陈子展先生的《诗经直解》,当为王先谦《诗三家义集疏》刊出以来最重要的《诗经》研究成果。

除《诗经》《楚辞》研究外,陈先生还有其他一些不错的成果,比如杂文和专题论文。



抗战期间,陈子展(前排戴眼镜者)与重庆文艺界人士合影

上世纪 30 年代的杂文,当然是鲁迅写得最好。鲁迅以下,有两个年轻人杂文写得甚好,一个曹聚仁,还有一个陈子展,这是林语堂讲的。杂文写得好,肯定是书读得多。黎烈文曾谈及当时《自由谈》支付杂文稿费的标准,鲁迅是每篇十元,陈子展单篇也是十元,专栏就少一点。

再如《中国近代文学之变迁》和《最近三十年中国文学史》,也有一定的开创性。

另外有一些专题论文,陈先生自己很重视,比如《孝经在两汉魏晋南北朝所生之影响》《秦汉隋唐间之百戏》。前面这篇,根据有些校史材料讲,金通尹读后大为嗟赏,遂力荐先生从兼职教授成为复旦的专职教授。

《八代的文字游戏》就更

有意思。抗战结束以后,复旦所谓的京派四教授:梁宗岱、方豪、蒋天枢、邓广铭(邓当时是副教授),说陈子展是海派领袖,要掂陈先生的份量,让先生为他们所办的刊物写文章,陈先生奋笔疾书,一个星期就交出了文稿。

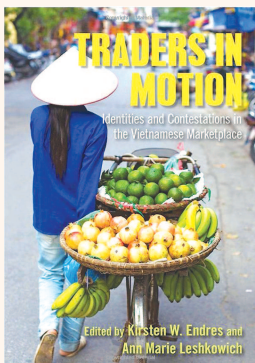
陈先生倒并不自认为是海派领袖,他说自己是不京不海不江湖。其实先生是标准的湖南学者,连他的笔名也叫“楚狂”。湘学传统和楚文化,对陈先生的影响非常深刻,如王先谦、王闿运、杨树达等湖南前辈学者,乃是他一生崇敬的对象,至于陈先生自己的文章,也大多是带着些辣味儿的。

(作者为复旦大学中文系教授,本文根据作者口述整理)

一周英文新书

《流动中的商人:越南市场的认同与争辩》

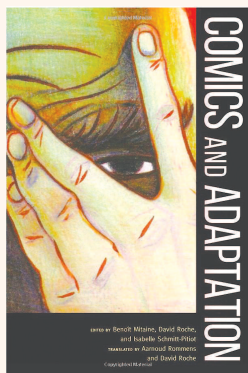
(Kirsten W. Endres, Ann Marie Leshkovich 编)



所选文章涵盖了经济学、政治人类学、地理学和社会学等领域,包括越中边境的海鲜贸易、河内的街头商人,还有胡志明市的金店,通过描写商人、供应商、顾客、家庭成员、邻居和官员之间的日常互动,阐明越南市场经济的形成和变化。

《漫画和改编》(Benoit Mitaine, David Roche, Isabelle

Schmitt-Pitiot 编, Aarnoud Rommens 译)

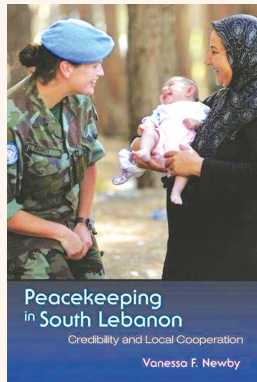


在过去 20 年里,漫画和改编研究都有所增长,但很少有关于漫画书和改编的深入分析。这个系列首次以英文版本出版,以一些著名的和鲜为人知的美国、比利时、法国、意大利和西班牙漫画为案例,进行比较分析,聚焦传播形式、互文性以及意识形态方面的内容。

《黎巴嫩南部的维和行

动:可信度和地方合作》(Vanessa Newby 著)

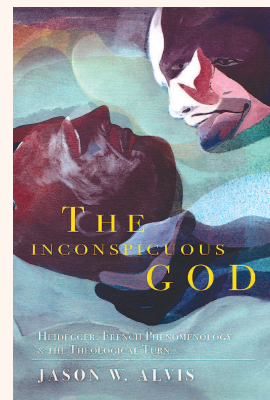
虽然联合国已经将可信度视为维和行动成功的一个重要因素,但在地方一级的



相关文献中,其作用在很大程度上被忽视了。作者探索了联合国驻黎巴嫩临时部队在复杂的政治局势下,开展工作所受的局限性,并确定了四种类型的可信度——技术、物质、安全及响应能力,认为在考虑维和行动的运作

和生存时,应将可信度视为独立部分。

《隐微的上帝:海德格尔、法国现象学和神学转向(宗教哲学中的印第安纳系列)》(Jason W. Alvis 著)



这位维也纳大学哲学系教授对海德格尔的宗教现象学予以创造性、启发性的解读。过去,如Dominique Janicaud和法国一批神学转向的现象学

家们,一直对海哥德尔在这方面的工不以为然。

《云游:美国文学中的漫步》(Amy T Hamilton 著)

美国故事充满了人类穿越土地的描述。作者考察了土著美国人、欧美及墨西哥徒步旅行者讲述的故事,把行走当作串联起这些文本的一个核心,提醒读者注意,物质世界更有助于创造经验和意义。这种开创性的对于人地关系的阐释,也有助于理解文学作品中的复杂叙事和嵌入性的伦理意义。

